

menunjukkan penjalanan urusan atau urus niaga sedemikian, berhubung dengan urusan atau urus niaga atau apa-apa bahagian urusan atau urus niaga yang dijalankan oleh orang itu, atau membuat apa-apa representasi yang bermaksud sedemikian dalam apa-apa kepala bil, kertas surat, notis, iklan atau mengikut apa-apa cara lain jua pun.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subseksyen (1) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi lima juta ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya dan boleh sebagai tambahan, didenda harian lima ribu ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan.

BAHAGIAN III

KEWAJIPAN DAN KEISTIMEWAAN KOPERASI

Alamat koperasi

11. Tiap-tiap koperasi hendaklah mempunyai alamat, yang didaftarkan mengikut Akta ini, yang ke situ segala notis dan perhubungan hendaklah dihantar, dan hendaklah memaklumkan Suruhanjaya tentang tiap-tiap pertukaran alamat itu.

Nama berdaftar hendaklah dipamerkan

12. Tiap-tiap koperasi hendaklah mempamerkan dengan ketara pada setiap cawangannya—

(a) nama berdaftar koperasi itu; atau

(b) dengan kelulusan bertulis terlebih dahulu Suruhanjaya, apa-apa nama atau logo lain sebagaimana yang boleh melambangkan koperasi itu.

Dokumen terbuka untuk diperiksa

13. (1) Tiap-tiap koperasi hendaklah menyediakan—

(a) suatu salinan Akta ini dan peraturan-peraturan atau perintah, arahan atau garis panduan;

- (b) suatu salinan undang-undang kecilnya dan akaun terauditnya yang terakhir;
- (c) suatu senarai anggotanya;
- (d) suatu senarai anggota Lembaga;
- (e) nama ketua pegawai eksekutifnya, jika ada; dan
- (f) suatu senarai pegawai koperasi yang berkenaan dengan pengurusan koperasi itu, jika ada,

yang terbuka untuk diperiksa, tanpa apa-apa bayaran, pada segala masa yang munasabah di alamat berdaftar koperasi itu oleh anggotanya sahaja.

(2) Mana-mana koperasi atau pegawai koperasi yang tidak mematuhi subseksyen (1) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan—

- (a) dalam hal suatu koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit dan boleh sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan; atau
- (b) dalam hal seorang pegawai koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya dan boleh, sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan.

Dokumen yang hendaklah diserahkan simpan kepada Suruhanjaya

14. (1) Tiap-tiap koperasi hendaklah menyerahkan simpan kepada Suruhanjaya—

- (a) suatu senarai anggota Lembaga tidak lewat daripada lima belas hari selepas mesyuarat agung tahunannya;
- (b) minit semua mesyuarat agung tidak lewat daripada tiga puluh hari selepas tarikh mesyuarat itu;
- (c) apa-apa maklumat lain sebagaimana yang dikehendaki oleh Suruhanjaya berkenaan dengan penubuhan, keanggotaan,

pengendalian dan keadaan kewangan koperasi itu, termasuk minit mesyuarat Lembaga.

(2) Mana-mana koperasi atau pegawai koperasi yang tidak mematuhi subseksyen (1) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan—

(a) dalam hal suatu koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit dan boleh sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan; atau

(b) dalam hal seorang pegawai koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya dan boleh, sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan.

Daftar anggota

15. Apa-apa daftar atau senarai anggota yang disimpan oleh mana-mana koperasi hendaklah menjadi keterangan *prima facie* tentang nama, alamat, nombor kad pengenalan, nombor keanggotaan dan pekerjaan seseorang anggota dan tarikh dia menjadi anggota dan terhenti menjadi anggota.

Bukti catatan dalam buku koperasi

16. (1) Salinan apa-apa catatan dalam suatu buku suatu koperasi yang lazim disimpan dalam perjalanan urusannya hendaklah, jika diperakui mengikut cara yang ditetapkan oleh peraturan-peraturan, diterima dalam apa-apa prosiding undang-undang, sama ada sivil atau jenayah, dan hendaklah diterima sebagai keterangan bagi perkara, transaksi dan akaun yang direkodkan di dalamnya dalam tiap-tiap kes jika, dan sehingga takat yang sama sebagaimana, catatan yang asal itu sendiri boleh diterima.

(2) Tiada pegawai mana-mana koperasi boleh, dalam apa-apa prosiding undang-undang yang koperasi itu tidak menjadi satu pihak kepadanya, dipaksa supaya mengemukakan mana-mana buku koperasi itu, yang kandungannya boleh dibuktikan di bawah subseksyen (1), atau supaya hadir sebagai saksi untuk membuktikan apa-apa perkara, transaksi atau akaun yang direkodkan di

dalamnya, melainkan jika diarahkan sedemikian oleh mahkamah atas sebab khas.

Undang-undang kecil hendaklah mengikat anggota

17. (1) Undang-undang kecil suatu koperasi hendaklah, apabila didaftarkan, mengikat koperasi itu dan anggotanya sehingga takat yang sama seolah-olah undang-undang kecil itu telah ditandatangani oleh setiap anggota dan mengandungi waad pada pihak setiap anggota bagi dirinya sendiri dan bagi penggantinya untuk mematuhi segala peruntukan undang-undang kecil itu.

(2) Suruhanjaya boleh, pada bila-bila masa, menghendaki undang-undang kecil suatu koperasi untuk mengandungi peruntukan yang berhubungan dengan kerahsiaan atau pendedahan yang dibenarkan dan undang-undang kecil itu hendaklah, tertakluk kepada subseksyen (1), mengikat koperasi itu dan anggotanya.

Pemakaian undang-undang kecil

17A. (1) Mana-mana undang-undang kecil sesuatu koperasi yang tidak selaras dengan peruntukan Akta ini hendaklah terbatal setakat ketidakselarasan itu.

(2) Tertakluk kepada mana-mana peraturan atau perintah atau arahan atau garis panduan, tiap-tiap koperasi hendaklah mengkaji semula undang-undang kecilnya dan membuat pindaan yang perlu dalam masa dua tahun dari tarikh permulaan kuat kuasa Akta ini, atau apa-apa tempoh lanjutan sebagaimana yang diluluskan oleh Suruhanjaya, untuk memastikan undang-undang kecilnya selaras dengan Akta ini.

(3) Jika koperasi itu, selepas kajian semula atau pindaan yang dibuat di bawah subseksyen (2), berpendapat bahawa undang-undang kecilnya adalah selaras atau sebaliknya, Lembaga koperasi hendaklah memberitahu hakikat itu kepada Suruhanjaya.

(4) Mana-mana koperasi atau pegawai koperasi yang tidak mematuhi subseksyen (2) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan—

(a) dalam hal suatu koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit dan boleh, sebagai tambahan, didenda harian satu ratus

ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan; atau

- (b) dalam hal seorang pegawai koperasi, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya dan boleh, sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan.

Pindaan undang-undang kecil koperasi

18. (1) Mana-mana koperasi boleh, tertakluk kepada Akta ini dan peraturan-peraturan, meminda undang-undang kecilnya, termasuklah undang-undang kecil yang mengisytiharkan nama koperasi itu.

(2) Tiada pindaan undang-undang kecil suatu koperasi boleh menjadi sah sehingga pindaan itu didaftarkan di bawah Akta ini, dan bagi maksud itu salinan pindaan itu hendaklah dikemukakan kepada Suruhanjaya.

(3) Jika Suruhanjaya berpuas hati bahawa apa-apa pindaan undang-undang kecil itu tidaklah bertentangan dengan Akta ini atau peraturan-peraturan, Suruhanjaya boleh mendaftarkan pindaan itu.

(4) Sesuatu rayuan terhadap keengganan Suruhanjaya untuk mendaftarkan apa-apa pindaan mana-mana undang-undang kecil boleh dibuat kepada Menteri dan rayuan itu hendaklah dibuat dalam masa tiga bulan dari tarikh keengganan itu.

(5) Sesuatu pindaan yang mengubah nama sesuatu koperasi tidaklah menyentuh apa-apa hak atau obligasi koperasi itu atau mana-mana anggotanya atau bekas anggotanya, dan apa-apa prosiding undang-undang yang belum selesai boleh diteruskan oleh atau terhadap koperasi itu di bawah nama barunya.

(6) Apabila Suruhanjaya mendaftarkan pindaan undang-undang kecil sesuatu koperasi, Suruhanjaya hendaklah mengeluarkan, kepada koperasi itu, satu salinan pindaan itu yang diperakui oleh Suruhanjaya, yang hendaklah menjadi keterangan konklusif tentang hakikat bahawa pindaan itu telah didaftarkan sewajarnya.

(7) Dalam seksyen ini, “pindaan” termasuklah pembuatan suatu undang-undang kecil baru dan pengubahan atau pembatalan sesuatu undang-undang kecil.

Kuasa Suruhanjaya mengarahkan mesyuarat agung dipanggil untuk pindaan undang-undang kecil

18A. (1) Suruhanjaya boleh mengarahkan mana-mana koperasi memanggil suatu mesyuarat agung, dalam tempoh yang akan dinyatakan oleh Suruhanjaya yang tidak kurang daripada tiga bulan dari tarikh pemberitahuan yang diberikan oleh Suruhanjaya, bagi maksud meminda undang-undang kecilnya jika Suruhanjaya berpuas hati bahawa—

- (a) mana-mana undang-undang kecil sesuatu koperasi mempunyai tafsiran yang kabur atau yang meragukan dan berkemungkinan boleh mengelirukan atau ia bertentangan dengan atau tidak selaras dengan Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawahnya;
- (b) sesuatu pindaan perlu atau dikehendaki demi kepentingan koperasi itu; atau
- (c) apabila pemberitahuan dibuat oleh Lembaga sesuatu koperasi di bawah subseksyen 17A(3), bahawa undang-undang kecil sesuatu koperasi adalah tidak selaras dengan Akta ini.

(2) Jika tiada mesyuarat agung dipanggil dalam masa yang dinyatakan dalam subseksyen (1), Suruhanjaya boleh meminda undang-undang kecil koperasi itu atas usulnya sendiri dan apa-apa pindaan yang dibuat hendaklah disifatkan sebagai pindaan berdaftar di bawah seksyen 18.

Pembentukan subsidiari

19. (1) Tiada koperasi boleh membentuk, mempunyai, memperoleh atau menubuhkan sesuatu subsidiari kecuali dengan kelulusan bertulis terlebih dahulu Suruhanjaya.

(2) Tiada koperasi boleh memberikan apa-apa pembiayaan Islam atau kemudahan kredit atau memberi apa-apa jaminan atau aku janji bagi pembiayaan atau kemudahan itu atau memindahkan apa-apa wang atau aset

dalam apa-apa bentuk kepada subsidiarinya kecuali dengan kelulusan bertulis terlebih dahulu Suruhanjaya.

(3) Suruhanjaya boleh, melalui suatu notis secara bertulis, menghendaki mana-mana subsidiari sesuatu koperasi untuk mematuhi apa-apa kehendak yang dikenakan oleh Akta ini, peraturan-peraturan atau perintah atau arahan atau garis panduan.

(4) Mana-mana koperasi atau pegawai koperasi yang tidak mematuhi subseksyen (1) atau (2) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan—

(a) dalam hal suatu koperasi, didenda tidak melebihi lima ratus ribu ringgit dan boleh sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan; atau

(b) dalam hal seorang pegawai koperasi, didenda tidak melebihi lima ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya dan boleh, sebagai tambahan, didenda harian satu ratus ringgit bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan.

Cawangan koperasi atau subsidiari

19A. (1) Tiada koperasi atau subsidiari sesuatu koperasi boleh membuka apa-apa cawangan di dalam atau di luar Malaysia tanpa kelulusan bertulis terlebih dahulu Suruhanjaya.

(2) Mana-mana koperasi atau pegawai koperasi yang tidak mematuhi subseksyen (1) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi dua ratus ribu ringgit.

20. (*Dipotong oleh Akta A1297*).

Pewujudan gadaian bagi faedah koperasi

21. (1) Tertakluk kepada apa-apa tuntutan terdahulu Kerajaan Persekutuan atau mana-mana Kerajaan Negeri ke atas harta penghutang dan kepada *lien* atau tuntutan seseorang tuan tanah berkenaan dengan sewa atau apa-apa wang

yang boleh didapatkan sebagai sewa dan, dalam hal harta tak alih, kepada apa-apa gadaian berdaftar terdahulu atasnya—

- (a) apa-apa hutang atau apa-apa tuntutan belum jelas yang kena dibayar kepada suatu koperasi oleh mana-mana anggota atau bekas anggota hendaklah menjadi gadaian pertama atas segala tanaman atau hasil pertanian yang lain, ikan (air tawar dan air masin), kayu yang ditebang atau hasil hutan yang lain, hasil laut, ternakan, makanan ternakan, pertanian, alat perindustrian dan perikanan, loji, jentera, bot, takal dan jaring, bahan mentah, stok barang dan pada umumnya segala hasil buruh dan benda yang digunakan berkaitan dengan pengeluaran yang diperdapatkan, dibeli atau dihasilkan kesemuanya atau sebahagiannya daripada apa-apa pinjaman, sama ada dalam bentuk wang atau barang, yang diberikan kepadanya oleh koperasi itu;
- (b) apa-apa tuntutan atau barch yang belum terjelas yang kena dibayar kepada suatu koperasi perumahan berdaftar oleh mana-mana anggota atau bekas anggota berkenaan dengan sewa, syer, pinjaman atau wang pembelian atau apa-apa hak atau amaun lain yang kena dibayar kepada koperasi itu hendaklah menjadi gadaian pertama atas kepentingannya mengenai harta tak alih koperasi itu.

(2) Tiada apa-apa jua dalam perenggan (1)(a) boleh menyentuh tuntutan mana-mana pembeli *bona fide* atau penerima pindahan *bona fide* tanpa notis.

***Lien* dan tolakan berkenaan dengan syer, pulangan atau kepentingan anggota**

22. Suatu koperasi hendaklah mempunyai *lien* atas syer, yuran, pulangan atau kepentingan dalam modal dan deposit seseorang anggota atau bekas anggota atau anggota yang mati dan atas apa-apa dividen, potongan langganan, atau keuntungan yang kena dibayar kepada seseorang anggota atau bekas anggota atau kepada harta pusaka seseorang anggota yang mati berkenaan dengan apa-apa hutang yang kena dibayar kepada koperasi itu oleh anggota atau bekas anggota itu atau daripada harta pusaka itu, dan boleh menolak apa-apa jumlah wang yang dikreditkan atau kena dibayar kepada seseorang anggota atau bekas anggota atau harta pusaka seseorang anggota yang mati untuk atau sebagai pembayaran apa-apa hutang sedemikian.

Syer, yuran, pulangan atau kepentingan tidak boleh dikenakan penahanan atau penjualan

23. Tertakluk kepada seksyen 22, syer, yuran, pulangan atau kepentingan seseorang anggota dalam modal suatu koperasi tidak boleh dikenakan penahanan atau penjualan di bawah apa-apa dekri atau perintah mahkamah berkenaan dengan apa-apa hutang atau liabiliti yang ditanggung oleh anggota itu, dan baik pemegang hartanya dalam ketidaksolvenan mahupun penerima yang dilantik sewajarnya tidaklah berhak terhadap, atau mempunyai apa-apa tuntutan ke atas, syer atau yuran atau kepentingan itu.

Kuasa untuk menguruskan harta dan, pulangan atau kepentingan anggota yang mati

24. (1) Apabila berlaku kematian seseorang anggotanya, suatu koperasi boleh memindahkan syer, pulangan atau kepentingan anggota yang mati itu—

- (a) dalam hal anggota yang mati beragama Islam, kepada wakil di sisi undang-undang bagi anggota yang mati itu atau kepada orang yang didapati oleh Lembaga merupakan orang yang berhak kepada syer, pulangan atau kepentingan itu menurut apa-apa pembahagian yang dibuat di bawah mana-mana undang-undang yang berhubungan dengan pembahagian harta pusaka; atau
- (b) dalam hal anggota yang mati bukan beragama Islam, kepada orang yang dinamakan mengikut peraturan-peraturan bagi pihak anggota yang mati atau, jika tiada orang yang dinamakan sedemikian, kepada mana-mana orang yang didapati oleh Lembaga merupakan waris atau wakil di sisi undang-undang bagi anggota yang mati itu,

dan boleh membayar kepada wakil di sisi undang-undang, penama, waris atau orang itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, suatu jumlah wang yang merupakan nilai syer, pulangan atau kepentingan anggota yang mati itu, mengikut mana-mana yang berkenaan sebagaimana yang ditentukan mengikut peraturan-peraturan atau undang-undang kecilnya.

(2) Jika anggota yang mati itu bukan beragama Islam, dan penama, waris atau wakil di sisi undang-undang itu tidak layak untuk menjadi anggota mengikut Akta ini, peraturan-peraturan atau undang-undang kecil, maka koperasi itu boleh, atas permohonan penama, waris atau wakil di sisi undang-undang itu mengikut mana-mana yang berkenaan, dalam masa enam bulan

daripada kematian anggota itu, memindahkan syer, pulangan atau kepentingan anggota itu kepada mana-mana orang yang dinyatakan dalam permohonan itu yang layak menjadi anggota.

(3) Walau apa pun subseksyen (1), jika enam bulan sudah berlalu sejak kematian anggota yang beragama Islam dan koperasi yang berkenaan tidak dapat menentukan siapakah wakil di sisi undang-undang bagi anggota itu atau tiada wakil di sisi undang-undang telah dilantik atau harta pusaka anggota itu belum dibahagikan atau harta pusaka anggota itu telah dibahagikan tetapi koperasi itu tidak dapat menentukan siapakah orang yang berhak mendapat syer atau kepentingan itu menurut pembahagian itu, maka koperasi itu boleh membayar kepada *Pegawai Pentadbir Pusaka sejumlah wang yang merupakan nilai syer atau kepentingan anggota itu sebagaimana yang ditentukan mengikut peraturan-peraturan atau undang-undang kecilnya.

(4) Suatu koperasi boleh membayar segala wang lain yang kena dibayar kepada seseorang anggota yang mati oleh koperasi itu kepada wakil di sisi undang-undang, *Pegawai Pentadbir Pusaka, penama, waris atau orang, mengikut mana-mana yang berkenaan, yang disebutkan dalam subseksyen (1) dan (3).

Deposit oleh atau bagi pihak kanak-kanak

25. (1) Suatu koperasi boleh menerima deposit daripada atau bagi faedah kanak-kanak dan koperasi itu boleh membayar bonus daripada keuntungan bersihnya atas deposit sedemikian.

(2) Apa-apa deposit yang dibuat oleh atau bagi faedah kanak-kanak itu boleh, berserta dengan bonus, dibayar kepada kanak-kanak itu atau kepada penjaga kanak-kanak itu bagi kegunaan kanak-kanak itu.

* CATATAN—Semua sebutan mengenai “Pegawai Pentadbir Pusaka” hendaklah ditafsirkan sebagai “Perbadanan” lihat seksyen 2 dan subseksyen 43(3) Akta Perbadanan Amanah Raya 1995 [Akta 532].

(3) Penerimaan mana-mana kanak-kanak atau penjaga akan wang yang dibayar kepadanya oleh sesuatu koperasi di bawah seksyen ini hendaklah menjadi pelepasan yang mencukupi bagi liabiliti koperasi itu berkenaan dengan wang itu.

BAHAGIAN IV

HAK DAN LIABILITI ANGGOTA

Kelayakan untuk menjadi anggota

26. Untuk layak menjadi anggota dalam suatu koperasi asas, seseorang mestilah—

- (a) seorang warganegara Malaysia;
- (b) telah mencapai umur lapan belas tahun atau, dalam hal suatu koperasi sekolah, telah mencapai umur dua belas tahun; dan
- (c) bermastautin atau bekerja atau mempunyai tanah dalam kawasan operasi koperasi asas itu, atau, dalam hal koperasi sekolah, menjadi penuntut berdaftar sekolah itu.

Hilang kelayakan untuk menjadi anggota

27. Tiada seorang pun layak diterima masuk menjadi anggota suatu koperasi jika—

- (a) dia tidak upaya dari segi mental;
- (b) dia ialah seorang bankrap belum dilepas;
- (c) dia ialah seorang yang terhadapnya masih berkuat kuasa suatu sabitan bagi kesalahan boleh daftar;
- (d) dia telah dibuang daripada menjadi anggota di bawah Akta ini dan suatu tempoh selama satu tahun belum lagi berlalu dari tarikh pembuangan itu.

Anggota tidak boleh menggunakan hak sehingga bayaran dibuat